



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik
Other countries R1,10 Buitelands
Post free • Posvry

Vol. 311

CAPE TOWN, 22 MAY 1991

No. 13251

KAAPSTAD, 22 MEI 1991

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1137.

22 May 1991

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 67 of 1991: National Road Safety Amendment Act, 1991

No. 1137.

22 Mei 1991

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 67 van 1991: Wysigingswet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1991

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the National Road Safety Act, 1972, so as to make different provision with regard to the approval of the annual estimates of the income and expenditure of the National Road Safety Council which shall be submitted once every financial year by that Council to the Minister, and with regard to the approval of supplementary estimates of expenditure which may be submitted by the Council to the Minister during the course of a financial year; and to make different provision with regard to the amounts in which and the times at which certain money shall be paid to the Council; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 14 May 1991.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 15 of Act 9 of 1972, as amended by section 6 of Act 59 of 1981

1. Section 15 of the National Road Safety Act, 1972, is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Once during every financial year (which shall end on the thirty-first of March), at such time as the Minister may direct, the council shall submit to the Minister for his approval, granted with the concurrence of the Minister of Finance and of the Minister of Mineral and Energy Affairs and Public Enterprises, estimates of the income and expenditure of the council during the ensuing financial year, and the Council may also, during the course of a financial year, submit to the Minister, for his approval, granted with such concurrence, supplementary estimates of expenditure for that year.”.

Substitution of section 25 of Act 9 of 1972, as substituted by section 7 of Act 93 of 1989

2. The following section is hereby substituted for section 25 of the National Road Safety Act, 1972:

“Payment of certain money to Council

25. Money which shall by virtue of the provisions of section 1(2)(a)(ii) of the Central Energy Fund Act, 1977 (Act No. 38 of 1977), be utilized for the purposes of the Council, shall be paid to the Council at such times and in such amounts as the Minister may determine on the recommendation of the Council and with the concurrence of the Minister of Finance and of the Minister of Mineral and Energy Affairs and Public Enterprises.”.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeninge aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1972, ten einde ander voorsiening te maak met betrekking tot die goedkeuring van die jaarlikse ramings van die inkomste en uitgawes van die Nasionale Verkeersveiligheidsraad wat een keer gedurende elke boekjaar deur daardie Raad aan die Minister voorgelê moet word, en met betrekking tot die goedkeuring van aanvullende ramings van uitgawes wat gedurende die loop van 'n boekjaar deur die Raad aan die Minister voorgelê kan word; en ander voorsiening te maak met betrekking tot die bedrae waarin en die tydstippe waarop sekere geld aan die Raad betaal moet word; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 14 Mei 1991.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 15 van Wet 9 van 1972, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 59 van 1981

- 5 1. Artikel 15 van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1972, word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(4) Een maal gedurende elke boekjaar (wat eindig op die een-en-dertigste Maart), op die tydstip wat die Minister gelas, moet die Raad aan die Minister, vir sy goedkeuring, verleen met die instemming van die
- 10 Minister van Finansies en van die Minister van Mineraal- en Energiesake en Openbare Ondernemings, ramings van die inkomste en uitgawes van die Raad gedurende die volgende boekjaar voorlê, en die Raad kan ook gedurende die loop van 'n boekjaar aan die Minister, vir sy goedkeuring, verleen met sodanige instemming, aanvullende ramings van uitgawes vir
- 15 daardie jaar voorlê.”.

Vervanging van artikel 25 van Wet 9 van 1972, soos vervang deur artikel 7 van Wet 93 van 1989

2. Artikel 25 van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1972, word hierby deur die volgende artikel vervang:

20 **“Betaling van sekere geld aan Raad**

25. Geld wat uit hoofde van die bepalings van artikel 1(2)(a)(ii) van die Wet op die Sentrale Energiefonds, 1977 (Wet No. 38 van 1977), vir die doeleindes van die Raad aangewend moet word, moet aan die Raad betaal word op die tydstippe en in die bedrae wat die
- 25 Minister bepaal op aanbeveling van die Raad en met die instemming van die Minister van Finansies en van die Minister van Mineraal- en Energiesake en Openbare Ondernemings.”.

Act No. 67, 1991

NATIONAL ROAD SAFETY AMENDMENT ACT, 1991

Short title and commencement

3. This Act shall be called the National Road Safety Amendment Act, 1991, and shall come into operation on 1 April 1991.

WET

Tot wysiging van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1973, ten einde ander voorsiening te maak met betrekking tot die goedkeuring van die jaarlike ramming van die inkomste en uitgawe van die Nasionale Verkeersveiligheidsraad wat een keer gedurende elke boekjaar deur daardie Raad aan die Minister voorgelê moet word, en met betrekking tot die goedkeuring van aanvullende ramming van uitgawe wat gedurende die loop van 'n boekjaar deur die Raad aan die Minister voorgelê kan word; en ander voorsiening te maak met betrekking tot die bedrag waartoe die tydskope waarop sekere geld aan die Raad betaal moet word; en op voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Ingevolge hierdie Wet is die Nasionale Verkeersveiligheidsraad (NVR) (Goedgekeur op 14 Mei 1991)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika soos volg:—

Wysiging van artikel 15 van Wet 9 van 1973, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 59 van 1981

1. Artikel 15 van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1973, word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:—
 "(4) Een maal gedurende elke boekjaar (wat eindig op die een-en-dertigste Maart), op die tydskope wat die Minister gelê, moet die Raad aan die Minister, vir sy goedkeuring, versien met die instemming van die Minister van Finansies en van die Minister van Ministeriële en Administratiewe Oorname, ramming van die inkomste en uitgawe van die Raad gedurende die volgende boekjaar voorleë; en die Raad kan ook gedurende die loop van 'n boekjaar aan die Minister, vir sy goedkeuring, versien met aanvullende ramming van uitgawe van uitgawe vir daardie jaar voorleë."

2. Artikel 25 van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1973, word hierby vervang deur die volgende artikel vervang:—
 Wet 93 van 1989

3. Artikel 25 van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1973, word hierby deur die volgende artikel vervang:

20. "Bestand van sekere geld aan Raad

25. Geld wat uit hoofde van die begroting van artikel 15(4) van die Wet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1973 (Wet No. 9 van 1973), vir die doeleindes van die Raad aangewend moet word, moet aan die Raad betaal word op die tydskope en in die bedrag wat die Minister bepaal op aanbeveling van die Raad en met die instemming van die Minister van Finansies en van die Minister van Ministeriële en Administratiewe Oorname."

Kort titel en inwerkingtreding

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Nasionale Verkeersveiligheid, 1991, en tree in werking op 1 April 1991.

STAATSKRANT 2 MEI 1991
WYKONOSWI OT NISJONALNE VERKEERSVERBOD 1991
Kort hier en inderdaad
J. Hennie W. het die Winkler van Nasionale Verkeersverbod 1991
en het in werking op 1 April 1991